# eVu TPS Guide de l'utilisateur



# (6



Thought Technology Ltée. 5250 Ferrier, Suite 812, Montréal, Québec H4P 1L3 Canada +1 (514) 489-8251 mail@thoughttechnology.com

Nom du produit :

#### Nom du dispositif :



eVu TPS

eVu TPS System

SA4500

EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem The Netherlands

Manuel/Révision

SA4504FR Rev.7 (Janvier 2023) © Thought Technology Ltée. 2019-2023

# **Table des Matières**

À propos de ce Guide de l'utilisateur	1
Usagers visés	1
Utilisations prévues	2
Description du produit	3
Sommaire	3
Avertissements et précautions	13
Entretien et soin	18
Instructions d'utilisation	20
Charger l'eVu TPS	20
Bouton d'alimentation / modes de	
fonctionnement de l'eVu TPS	21
Jumeler l'eVu TPS	22
Port de l'appareil	27
Dépannage	29
Support technique et coordonnés	31

Commandes et support technique	31
Garantie	32
Élimination	33
Retour de marchandise	33
Formulaire de retour et de service	36

# À propos de ce Guide de l'utilisateur

# **Usagers visés**

Le guide de l'utilisateur de l'eVu TPS® est destiné aux professionnels de santé agréés, formés et qualifiés dans les techniques de biofeedback. Une expérience dans ce domaine et une connaissance des appareils couramment utilisés et des pratiques standard sont des conditions préalables.

Il comprend une description technique des pièces et accessoires du système, ainsi que des instructions sur la configuration et d'entretien du système.

En plus, il contient des renseignements importants sur l'utilisation sûre et efficace du système avec un logiciel désigné qui peut être téléchargé sur le site web suivant <u>https://evutps.com/</u>.

# **Utilisations prévues**





Attention, consulter la documentation jointe



(Entrer / Quitter) Mode veille





Garder au sec.



Tenir à l'abri du soleil



Fragile, manipuler avec soin



Les déchets électriques marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les autres ordures ménagères. Éliminezles conformément aux initiatives de recyclages locales.



Avertissement ! N'est pas adapté pour les enfants de moins de 3 ans.

# **Description du produit**

# Sommaire

Le système eVu TPS® est un dispositif composé du capteur eVu TPS qui se porte au doigt de l'utilisateur et de l'appli eVu Senz®, une application d'autoformation qui encourage le rythme respiratoire à l'écran grâce à la possibilité de visualiser les schémas respiratoires.

Le système eVu TPS fournit un feedback sur les biosignaux : Variabilité de la fréquence cardiaque, température et conductivité de la peau. Remarque : il n'est pas destiné à la surveillance, au diagnostic ou au traitement. En outre, il n'est pas destiné à mesurer quantitativement la valeur des paramètres physiologiques.

L'eVu TPS peut également être utilisé avec le BioGraph® Infiniti.

## UTILISATIONS PRÉVUES

Le système eVu TPS est destiné à la visualisation et à la rétroaction en temps réel (biofeedback) des paramètres physiologiques afin d'aider le patient à développer un degré de contrôle conscient sur des fonctions typiquement involontaires. Il est destiné à l'entraînement à la relaxation et à fournir des informations pour aider à la réduction du stress.

Remarque : il n'est pas destiné à la surveillance, au diagnostic ou au traitement. En outre, il n'est pas destiné à mesurer quantitativement la valeur des paramètres physiologiques. Les mesures sont relatives les unes aux autres et indiquent des tendances à court terme plutôt que des valeurs absolues.

#### POPULATION DE PATIENTS

• Âge : pour les adultes et enfants auxquels l'utilisation de biofeedback a été prescrite

#### CONTRE-INDICATIONS

Aucune.

### PROFILE D'OPÉRATEUR

- Cet appareil est destiné à être opéré uniquement par des fournisseurs de soins de santé ou par leurs patients adultes en suivant leurs directives.
- Il doit être utilisé pour les enfants en présence d'un fournisseur de soins de santé ou un autre adulte.

#### ATTENTION

 En vertu de la loi fédérale des États-Unis, cet appareil ne peut être vendu que sous ordonnance d'un médecin ou d'un praticien autorisé.

#### CONTENU

- 1 x SA4500 eVu TPS
- 1 x SA4505 Sangle
- 1 x SA45XX Chargeur (Alimentation universelle de qualité médicale / Adaptateur d'alimentation CA)
- 1 x MI1134 Mallette de transport, noire

#### Remarque : Pour de plus amples informations sur l'appareil eVu TPS ainsi que les logiciels et

applis mobiles conçus pour l'opérer, visitez le lien suivant : <u>www.evutps.com</u>.

#### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Poids (env.)	20g (sans chargeur)	
Dimensions de l'eVu TPS (env.)	50mm x 30mm x 20mm	
Pile en polymère au lithium-ion (Li- ion Polymer)	Tension nominale	3,7V
Mesurage de conductibilité électrodermale	Intervalle	0 – 30 uS
Mesurage de température	Intervalle	10 – 40 C
Accéléromètre	Nombre d'axes	3 (X, Y, Z)

# CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT DE FONCTIONNEMENT

Standard EN/IEC 60601-1-11

Température +5 C - +40 C

Humidité relative

15% – 93% (sans condensation)

Pression atmosphérique 70 kPa – 106 kPa

LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE

# CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT

Standard EN/IEC 60601-1-11

Remettre dans son boîtier original.

Température et humidité relative -25 C sans contrôle de l'humidité relative

+70 C à une humidité relative jusqu'à 93%, sans condensation-

Pression atmosphérique

70 kPa – 106 kPa

# SPÉCIFICATIONS DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Standard	EN/IEC 60601-1 et IEC60601-1-11
Type de protection contre les décharges électriques	Équipement à alimentation interne CLASSE II (lorsque branché au chargeur)
Degré de protection contre les décharges électriques	Pièces appliquées de type BF (TPS avec capteur intégré)
Mode de fonctionnement	Continu

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

Degré de protection contre la pénétration d'eau

Protection contre l'inflammation des mélanges anesthésiques inflammables

Puissance nominale du Chargeur (Alimentation universelle de qualité médicale / Adaptateur d'alimentation CA) IPX0 (aucune protection)

APPAREIL NE CONVENANT PAS À L'UTILISATION EN PRÉSENCE DE MÉLANGE ANESTHÉSIQUE INFLAMMABLE À L'AIR OU À L'OXYGÈNE OU AU PROTOXYDE D'AZOTE

UL/IEC 60601-1 *Entrée :* 100-240Vac, 60/50 Hz, 0,6 A *Sortie :* 5Vdc, 1.2 A

## COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

#### EN/IEC 60601-1-2

#### Conseils et déclarations du fabricant sur le rayonnement électromagnétique

L'eVu TPS est conçu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques spécifiés dans le tableau ci-dessous. Il appartient au client ou à l'utilisateur de s'assurer qu'il utilise l'eVu TPS dans des environnements adéquats.

Analyse des émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – informations
Impulsions radioélectriqu es	Groupe 1	L'eVu TPS n'utilise des impulsions radioélectriques que pour
CISPR 11		ses contrôles autonomes. Ces impulsions sont très
eVu TPS® Guide d	e l'utilisateur	basses et n'ont pas pour 10

		effet de causer des interférences aux appareils électriques avoisinants.
Impulsions radioélectriqu es CISPR 11	Classe B	L'eVu TPS peut être utilis dans tous les établissements, y compr les installations
Fréquences harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	domestiques ou celles qui sont reliées directement aux réseaux d'alimentation à basse tension branchés aux
Fluctuation de tension/ oscillation	Est conforme	immeubles d'usage domestique.

IEC 61000-3-3

#### Conseils et déclarations du fabricant immunité électromagnétique

L'eVu TPS est conçu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques spécifiés dans le tableau ci-dessous. Il appartient au client ou à l'utilisateur de s'assurer qu'il utilise le eVu TPS dans des environnements adéquats.

Essai d'immuni té	IEC 60601 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnéti que – informations
Décharge s électrosta tiques (ESD) IEC 61000-4- 2	± 8kV décharg e de contact ±15 kV Décharg e dans l'air	± 8kV décharge de contact ±15 kV Décharge dans l'air	Les planchers devraient être en bois, en béton ou en céramique. Si le revêtement des planchers est de planchers est de matériaux synthétiques, l'humidité

relative dolt etre d'au moins

30%.

**Remarque** : UT est la tension CA principale avant l'application du niveau d'essai.

# **Avertissements et précautions**

Lisez attentivement l'ensemble des mises en garde, précautions et instructions avant l'utilisation. Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'entretien telles que décrites dans le présent document.

#### AVERTISSEMENTS : l'Utilisation prévue

- L'appareil ne contient aucune pièce devant être entretenue par l'utilisateur. N'essayez pas d'entretenir ni de modifier cet équipement. Si l'appareil semble être endommagé, ne l'utilisez pas ; contactez le <u>Support</u> <u>technique</u> à Thought Technology Ltée. ou votre distributeur autorisé local et demandez un remplacement.
- La fonctionnalité est désactivée lorsque l'appareil est en cours de chargement. Pour assurer la sécurité, ne portez pas l'appareil alors que la charge est en cours.

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne l'utilisez pas avec les patients qui sont traités en imagerie par résonance magnétique (IRM), en électrochirurgie ou en défibrillation.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'un mélange d'anesthésique inflammable et d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitreux.
- Il se peut que l'appareil ne réponde plus à ses critères de performance s'il est transporté, entreposé ou utilisé hors les écarts de température et d'humidité spécifiés.
- Le mesurage de la température de la peau est sensible aux mouvements d'air et au rayonnement incident.
- L'utilisation des appareils de biofeedback (ou rétroaction biologique) doit cesser aussitôt que se manifestent des signes de détresse ou d'inconfort.

 Cet appareil n'est pas conçu pour obtenir un diagnostic ; il ne peut pas remplacer ni le conseil médical adéquat ni les tests de diagnostic. Si vous avez des inquiétudes concernant la santé, demandez conseil à votre médecin.

#### MISE EN GARDE

L'appareil eVu TPS peut être susceptible de décharges électrostatiques (ESD) et de champs électromagnétiques de fréquences radio (RF). Les décharges électrostatiques se produisent souvent quand l'humidité est faible. Il est recommandé de toujours référencer votre corps en touchant une surface métallique reliée à la terre avant de toucher l'appareil. Ne faites pas fonctionner des capteurs actifs dans un rayon de 3 m (10 pi) d'une source produisant des interférences radio puissantes tels que des machines à



souder à l'arc, de l'équipement de traitement thermique radio, des machines de radiographie ou tout autre équipement produisant des étincelles électriques.

- Les appareils qui fonctionnent dans la bande ISM de 2,4 GHz peuvent engendrer des interférences et des interruptions de fonctionnement Bluetooth.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, faites régulièrement des inspections de l'adaptateur d'alimentation CA / chargeur et du cordon électrique CA. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés. S'il y a eu dommage ou un échauffement excessif, mettez-le immédiatement hors tension et retirez la fiche de la prise murale ; contactez soit le <u>Support technique</u> à Thought Technology Ltée., soit votre distributeur autorisé local et demandez un remplacement.

- Ne placez jamais l'adaptateur d'alimentation CA / chargeur près des matériaux inflammables. Assurez-vous que le Chargeur reste accessible en tout temps afin qu'il puisse être facilement débranché de la prise murale.
- Afin de réduire le risque de transmettre des maladies contagieuses, observez toujours de bonnes pratiques d'hygiène avec des surfaces d'électrodes. Toujours vous référer aux mesures adoptées par votre organisation de santé pour la prévention des infections.

#### **AVERTISSEMENTS : Pile**



Pour assurer la sécurité, utilisez
uniquement l'adaptateur
d'alimentation / chargeur fourni avec
l'appareil.

- Ne laissez jamais la pile connectée au chargeur pour une période prolongée, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Débarrassez-vous de cet appareil avec pile intégrée selon les lois et directives en gestion des déchets de vos autorités locales. La pile ne peut pas être remplacée.

# Entretien et soin

- L'appareil ne contient aucune pièce devant être entretenue par l'utilisateur.
- Essuyez les plaquettes du capteur avec un chiffon propre après chaque utilisation. N'utilisez pas d'alcool ou de détergents abrasifs. Ne pas immerger, laisser tremper, ou exposer le capteur dans les désinfectants pendant des durées qui dépassent les spécifications du fabricant. Ne le stérilisez pas.
- Si on ne l'utilise pas pendant une longue période, assurez-vous que

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

l'appareil soit chargé au moins tous les 2-3 mois.

- La pile peut maintenir les caractéristiques de performance pendant au moins 300 cycles de charge et typiquement 500 cycles de charge.
- Après de longues périodes sans utilisation, il peut être nécessaire de charger et de décharger la pile à plusieurs reprises pour obtenir une performance maximale.
- $\triangle$
- Pour assurer la sécurité, utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation / chargeur fourni avec l'appareil.
- Ne laissez jamais la pile connectée au chargeur pour une période prolongée, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Débarrassez-vous de cet appareil avec pile intégrée selon les lois et directives en gestion des déchets de vos

autorités locales. La pile ne peut pas être remplacée.

# Instructions d'utilisation

# **Charger l'eVu TPS**

- Temps de charge : 2-3 heures
- Autonomie de pile : 7-8 heures

Branchez le chargeur dans la source d'alimentation et connectez-le au port d'alimentation sur l'eVu TPS. Le voyant lumineux vert à côté de ce port à deux états indiquant ce qui suit :

- Voyant lumineux vert solide et brillant : Besoin d'être rechargé
- Voyant lumineux éteint : Chargement terminé.



**Remarque** : La fonctionnalité est désactivée lorsque l'eVu TPS est en cours de chargement. Pour assurer la sécurité, ne portez pas l'appareil lorsque la charge est en cours.

# Bouton d'alimentation / modes de fonctionnement de l'eVu TPS

Lorsque l'eVu TPS est déconnecté de l'adaptateur d'alimentation, le bouton d'alimentation affiche un voyant lumineux bleu. Lorsqu'il est allumé, ce voyant peut être soit constant, clignoter rapidement, ou clignoter lentement.

- À partir du mode hors tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'eVu TPS pour le mettre en marche ; attendez la fin de la brève séquence de clignotement, après quoi le voyant lumineux devrait devenir bleu constant. Lorsque le voyant bleu est constant, l'appareil est en état de veille.
- L'état de veille est utilisé de plusieurs façons : Il s'agit du mode de découverte ou d'appairage de

 $\langle | \rangle$ 

l'appareil. Voir Jumeler l'eVu TPS à la page 18. S'il est jumelé, vous pouvez connecter l'appareil à un logiciel ou une application mobile. Lorsqu'il se connecte à une application, il entre en état de veille et est prêt à transmettre des données.

- Lorsque l'appareil est en train de transmettre des données, le voyant bleu clignote lentement.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation.

**Remarque** : Remarque : L'eVu TPS s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de connexion Bluetooth pendant cinq minutes. Il s'éteint également si le niveau de la batterie est critique.

# Jumeler l'eVu TPS

L'eVu TPS utilise Bluetooth pour communiquer avec un logiciel sur votre PC ou une appli mobile sur votre appareil mobile.

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

Pour vous connecter avec BioGraph ou eVu Senz pour Android, vous devez d'abord jumeler l'eVu TPS via les paramètres Bluetooth de votre PC ou de votre appareil Android.

Pour se connecter avec eVu Senz pour iOS, il suffit de lancer l'appli et de suivre les instructions à l'écran. eVu Senz pour iOS vous guide tout au long du processus.

#### Avant de commencer :

- Assurez-vous que l'eVu TPS est chargé. Voir le Charger l'eVu TPS à la page 20.
- Assurez-vous qu'il est déconnecté du chargeur.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'eVu TPS.
- Attendez que le voyant bleu devienne constant, indiquant que l'appareil est en état de veille.
  Voir Bouton d'alimentation / modes de fonctionnement à la page 21.

En état de veille, il est visible par les autres appareils compatibles Bluetooth. C'est le mode de recherche ou de détection de l'appareil, ce qui est nécessaire pour effectuer le jumelage via Bluetooth. eVu TPS<sup>®</sup> Guide de l'utilisateur 23 Lorsque l'eVu TPS est jumelé avec succès, il est répertorié sur l'écran Bluetooth de votre PC ou de votre appareil mobile comme TPS avec les six derniers chiffres du numéro de série, par exemple TPS000136.

#### Afin de jumeler l'eVu TPS à un appareil mobile

- 1. Suivez les étapes de la section Avant de commencer, page 23.
- 2. Tapez Paramètres Connexions sur l'appareil Android.
- 3. Appuyez sur le commutateur pour activer Bluetooth.
- Cet écran affiche tous les appareils auxquels vous vous êtes connecté dans le passé sous l'en-tête Appareils couplés ainsi que tous les appareils utilisables avec Bluetooth sous Appareils disponibles.
- 5. Sélectionnez votre eVu TPS dans la liste.

Il apparaît dans la liste Périphériques appairés. Il est prêt à porter et à se connecter à l'appli mobile. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée lorsque vous êtes prêt à vous connecter.

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

#### Afin de jumeler l'eVu TPS à un appareil iOS

- 1. Suivez les étapes de la section Avant de commencer.
- Lancez l'appli eVu Senz et suivez les instructions à l'écran.

Ou

- 1. Suivez les étapes de la section Avant de commencer.
- Sélectionnez Réglages > Bluetooth sur votre appareil iOS.
- 3. Appuyez sur le commutateur pour activer Bluetooth.
- 4. Sélectionnez votre appareil sous Mes appareils.

Il est répertorié comme TPS avec les six derniers chiffres du numéro de série, comme TPS123456.

#### Afin de jumeler l'eVu TPS à un PC

**Note** : Les étapes suivantes décrivent la procédure sous Windows 10. Elle varie légèrement pour les autres versions de Windows.

- 1. Suivez les étapes de la section Avant de commencer, page 23.
- Sélectionnez Paramètres > Appareils Bluetooth sur le PC.
- 3. Appuyez sur le commutateur pour activer Bluetooth.
- 4. Cliquez Ajouter Bluetooth ou un autre appareil.
- 5. Sélectionnez Bluetooth.
- Sélectionnez l'eVu TPS. Une nouvelle fenêtre s'affiche et votre eVu TPS est répertorié sous Votre appareil soit prêt à fonctionner.
- 7. Cliquez Terminé.

Votre appareil est prêt à l'emploi et à se connecter à une application logicielle. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée lorsque vous êtes prêt à vous connecter.

# Port de l'appareil

## Étape 1 :

Fixez la sangle en tissu au capteur eVu TPS ; pour ce faire, glissez les deux boucles au bout de la sangle sur les deux crochets externes du capteur.





#### Étape 2 :

Positionnez le capteur sur votre doigt de telle sorte que l'étiquette du capteur fasse face vers le haut et que le bouton d'alimentation soit orienté vers votre main.

Il importe peu sur quel doigt vous placez le capteur. eVu TPS<sup>®</sup> Guide de l'utilisateur



Le capteur devrait être positionné au bout de votre doigt. Les deux plaquettes en métal (sur la face inférieure du capteur) restent en contact avec la peau comme illustré.



### Étape 3 :

Fixez le capteur eVu TPS au doigt en enroulant la sangle en tissu autour du doigt et du capteur eVu TPS. La sangle en tissu est perforée avec des boucles. Glissez la boucle adéquatement sur le crochet central du capteur.

Afin d'éviter des douleurs, ne choisissez pas une boucle qui serre trop le doigt. Ne choisissez pas non plus une boucle trop lâche, pour éviter que le capteur bouge ou tombe de votre doigt. Lorsqu'elle est correctement fixée, la sangle en tissu couvre le logo sur le capteur eVu TPS, tandis que la lumière du capteur reste visible quand le capteur est mis en marche.



# Dépannage

# L'eVu TPS ne s'affiche pas dans la liste d'Appareils couplés

- Éteignez l'eVu TPS et essayez de le coupler de nouveau en suivant les étapes pour Jumeler l'eVu TPS sur page 22.
- Si le problème persiste toujours, contactez le <u>Support technique</u> ou votre distributeur autorisé local.

#### L'eVu TPS ne s'affiche pas dans la liste des appareils d'application

 Assurez-vous que l'eVu TPS est déjà couplé avec votre appareil mobile ou PC.

- Si l'eVu TPS s'affiche déjà dans la liste des appareils couplés au Bluetooth sur votre téléphone / tablette, fermez le logiciel.
- 3. Éteignez l'eVu TPS.
- 4. Allumez l'eVu TPS de nouveau.
- 5. Lancez l'application.
- Si l'eVu TPS n'apparaît toujours pas dans la liste, fermer l'application.
- 7. Déjumeler l'eVu TPS.
- 8. Jumeler l'eVu TPS de nouveau.
- 9. Lancez l'application.
- Si le problème persiste toujours, contactez le <u>Support technique</u> ou votre distributeur autorisé local.

#### Le voyant lumineux bleu ne s'allume pas lorsque l'appareil est mis en marche

- Branchez l'adaptateur d'alimentation comme si vous allez charger l'appareil.
- 2. Si le voyant lumineux vert s'allume, laissez l'appareil charger.
- Si aucun voyant lumineux ne s'allume, contactez le <u>Support technique</u> ou votre distributeur autorisé local.

Lorsque l'eVu TPS vient d'être mis en marche, le voyant lumineux bleu continue à clignoter après 10 secondes sans entrer dans le mode de découverte ou le mode de transmission.

- 1. Éteignez l'eVu TPS.
- 2. Remettez-le en marche.
- Si l'erreur ne peut pas être résolue, contactez le <u>Support technique</u> ou votre distributeur autorisé local.

# Support technique et coordonnés

# **Commandes et support technique**

De l'extérieur des États-Unis et du Canada

Tél. : +1-514-489-8251

Fax: +1-514-489-8255

Sans frais- aux États-Unis et au Canada

#### Tél. : +1-514-489-8251

Courriel : mail@thoughttechnology.com

Ou contactez votre distributeur autorisé local.

## Garantie

L'eVu TPS est garanti contre les vices de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat.

Dans le cas improbable d'une panne matérielle, appelez d'abord Thought Technology Ltée. afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise. Expédiez ensuite l'appareil par courrier recommandé. Thought Technology n'est pas responsable des colis qu'elle n'a pas reçus. Nous réparerons ou remplacerons gratuitement tout équipement qui est toujours sous garantie.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, transformation ou usage abusif.

Cette garantie ne couvre pas les dommages clairement attribuables au mauvais traitement mécanique.

Cette garantie ne couvre pas la dégradation des performances de la pile. Veuillez contacter le Support Technique à Thought Technology Ltée. pour de plus amples renseignements.

# Élimination



L'élimination appropriée de l'appareil et les capteurs devrait se faire selon les pratiques médicales approuvées et conformément aux lois et réglementations locales, étatiques ou fédérales.

# **Retour de marchandise**

Assurez-vous d'obtenir une autorisation (RA) de notre département de service par téléphone avant de retourner la marchandise !

Au Canada et en International

+1 514 489 8251

Sans frais aux États-Unis et au Canada 1 800 361 3651

service@thoughttechnology.com

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

Remplissez le formulaire de retour (ceci se trouve à la dernière page du guide). Vous devez fournir une description détaillée du problème, votre numéro de téléphone, télécopieur et courriel.-.

Expédiez le colis par courrier affranchi et protégé par une assurance, accompagné d'une preuve d'achat à une des adresses mentionnées plus bas.

Tous les droits et taxes inhérents vous seront facturés si vous envoyez le courrier à la mauvaise adresse.

#### Aux États-Unis, expédiez par courrier recommandé à :

Thought Technology Ltée. Cimetra LLC 8396 State Route 9 West Chazy, New York 12992 USA

#### Au Canada, expédiez par courrier recommandé à :

Thought Technology Ltée. 5250 Ferrier, Suite 812 Montréal, Québec H4P 1L3 Canada

eVu TPS® Guide de l'utilisateur

#### En outremer :

- Assurez que le colis est marqué « Courtier en douanes : Livingston International – 133461. ».
- Expédiez par courrier recommandé à :

Thought Technology Ltée. 5250 Ferrier, Suite 812 Montréal, Québec H4P 1L3 Canada

# Formulaire de retour et de service

Prière d'obtenir une autorisation par téléphone avant de retourner la marchandise !

Joindre une copie remplie de ce formulaire au colis

Acheminez-le avec une copie de la facture originale à l'adresse indiquée à la section Retour de marchandise.

Nom	
Entreprise	
Adresse	

Téléphone	
Télécopieur	
Date d'achat	
Lieu de l'achat	
Nom du modèle	
N⁰ de série	
Problème	